

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **60 (1942)**

Heft 171

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Montag, 27. Juli  
1942

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Berne  
Lundi, 27 juillet  
1942

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 171

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 4.70.

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): Suisse: au an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 4 fr. 70.

N° 171

### Inhalt — Sommaire — Sommario

*Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Konzessionsgesuche für den Transport von Personen. Demandes de concession pour le transport de personnes. Domande di concessione per il trasporto di persone.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbriche e di commercio 102390—102413.  
Société foncière de Vidy A, SA., Lausanne.  
Société anonyme des hôtels Seller, à Zermatt.  
Bilanzen. Bilanci. Bilanci.

*Mitteilungen — Communications — Comunicazioni*

Zur Frühkartoffelernte. La récolte de pommes de terre précoces. Raccolta delle patate primaticce.  
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
Schweizerischer Geldmarkt.  
Supplément n° 42. Budgets familiaux.

### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst: 5 auf den Namen der Frau Witwe Franziska Merz geb. Halder, Menziken, lautende Obligationen der Volksbank in Reinach zu Fr. 1000, nämlich:

Serie B Nr. 1394 vom 10. Januar	1935,
Serie B Nr. 1618 vom 29. August	1936,
Serie B Nr. 2139 vom 6. Dezember	1939,
Serie B Nr. 2545 vom 5. Juli	1941,
Serie B Nr. 2546 vom 5. Juli	1941,

alle versehen mit Semestercoupons per 31. Dezember 1941 ff.  
An den allfälligen Inhaber dieser vorbeschriebenen Obligationen ergeht hiernit die Aufforderung, diese binnen Jahresfrist, d. h. bis 25. Juli 1942, dem Bezirksgericht Kulm vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 271<sup>1</sup>)

Bezirksgericht Kulm.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes Zürich vom 10. Juli 1942 wurde der Aufruf des Schuldbriefes per Fr. 19 000 (ursprünglich per Fr. 27 000), datiert den 14. Juni 1904 (Grundprotokoll Küssnacht Bd. B 1, Seite 18, und B 3, Seite 344), haftend an II. Pfandstelle auf den Liegenschaften Kat.-Nrn. 2331, 2332 und 2341, in Küssnacht (Zürich); Schuldner: Hans Bolliger-Urfer, Metzgermeister, Küssnacht; ursprünglicher Gläubiger: Jakob Weber-Hottinger, Küssnacht; letzter Inhaber: Frau M. Schärer-Hottinger, Herrliberg, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal des Schuldbriefes Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 272<sup>2</sup>)

Meilen, den 25. Juli 1942.

Namens des Bezirksgerichtes Meilen,  
der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes zu Fr. 400 (ursprünglich Fr. 2000), datiert vom 2. März 1918, derzeitiger Schuldner und Pfand Eigentümer: Albert Mitz, Landwirt, in Langenhart; ursprünglicher Gläubiger: Christian Schafroth, Lamperswil; letzter Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank Weinfelden; eingetragen: Grundbuch Illhart, Einzelblatt 65, wird hiermit aufgefordert, den vorbenannten Schuldbrief innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Müllheim einzusenden, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. Steckborn, den 20. Juli 1942. (W 269<sup>1</sup>)

Gerichtspräsidium Steckborn.

##### Deuxième insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu des titres suivants:

1. une action Crédit suisse, valeur nominale fr. 500.—, n° 194479;
2. une action Société de banque suisse, valeur nominale fr. 500.—, n° 4362, de les produire et de les déposer en notre greffe dans le délai d'un an à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. F. III. (W 192<sup>2</sup>)

Tribunal de première instance de Genève:  
A. Fontana, président.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

23. Juli 1942.

Uto-Buchdruckerei Aktien-Gesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1941, Seite 2369). Diese Gesellschaft hat am 12. Juni 1942 neu, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die bisher eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Schreibweise der Firma ist Uto-Buchdruckerei Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Betätigung auf dem graphischen, speziell buchdrucktechnischen Gebiet. Die Gesellschaft ist befugt, ihren Geschäftskreis durch Aufnahme anderer Zweige, wie Verlag, Buchbinderei und dergleichen zu erweitern oder sich an solchen Unternehmungen zu beteiligen, die mit dem Gesellschaftszweck in einem Zusammenhang stehen. Friedrich Zweifel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht aus: Robert Moos, von Pfäffikon (Zürich), in Zürich, Präsident; Carl Haggemacher, Vizepräsident (bisher Präsident), und Theodor Bachmann, von und in Zürich. Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift. Die Einzelunterschrift von Carl Haggemacher ist damit erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

23. Juli 1942.

Oberaargauische Obstverwertungsgenossenschaft Madiswil (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1932, Seite 433). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 16. April 1939 ihre Statuten revidiert und den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die publizierten Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Firma wurde abgeändert in Obstverwertungsgenossenschaft Madiswil. Die Genossenschaft bezweckt den genossenschaftlichen An- und Verkauf; und die vorteilhafte Verwertung von Obst- und Obstprodukten, den Betrieb einer Mosterei und den Verkauf der erzeugten Produkte sowie den Betrieb einer Kundenmühle. Weitere Betriebszweige können durch Beschluss der Generalversammlung angegliedert werden. Die Mitteilungen erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv, der Geschäftsführer einzeln. Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden der Sekretär Rudolf Flückiger; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Gottfried Künzi, von Wattenwil, in Madiswil, und als Vizepräsident Ernst Leisi, von Attiswil, in Madiswil. Präsident ist der bisherige Fritz Meyer und Geschäftsführer der bisherige Fritz Güdel.

Bureau Biel

22. Juli 1942. Uhrengläser.

Charles Thiébaud, Fabrikation von Uhrengläsern, in Biel (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1938, Seite 1102). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Ueberganges der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Achille Grosvernier», in Biel, im Handelsregister gelöscht.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Berichtigung.  
Dreschgenossenschaft Münsingen, in Münsingen (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1942, Seite 1614). Die Unterschriften von Fritz Soltermann und Willy Bigler (nicht Willy Balsiger) sind erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

22 juillet 1942.

Gruyéria, Fabrique de meubles et industrie du bois, S. & E. Lévy, société en nom collectif ayant son siège à Bulle (FOSC. du 3 juillet 1941, n° 153, page 1295). Ensuite du décès de l'associée Sarah Lévy, la société est dissoute et radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «Gruyéria, Fabrique de meubles et industrie du bois, René et Roger Lévy», à Bulle.

22 juillet 1942.

Gruyéria, Fabrique de meubles et industrie du bois, René et Roger Lévy. Sous cette raison, il s'est constitué avec siège à Bulle, une société en nom collectif qui commence avec son inscription au registre du commerce. Les associés sont René et Roger Lévy, tous deux feu Samuel, originaires de France et domiciliés à Bulle. La nouvelle société reprend l'actif et le passif de la raison radiée «Gruyéria, Fabrique de meubles et industrie du bois, S. & E. Lévy», à Bulle. La procuration, avec signature individuelle, est conférée à Edmond Lévy, feu Moïse, de France, à Bulle. Industrie du bois, fabrique de meubles. Rue de Gruyères.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

## Berichtigung.

Gebr. A. & W. Angehrn, in Degersheim (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1942, Seite 1584), soll die Firma der von Albert Angehrn und Walter Angehrn gegründeten Kollektivgesellschaft richtig lauten.

22. Juli 1942.

Sebastian Bär, Herren- und Damenbekleidung, in St. Gallen. Inhaber dieser Firma ist Sebastian Bär, von Kesswil (Thurgau), in St. Gallen. Herren- und Damenbekleidung. St.-Josefstrasse 60.

22. Juli 1942. Schokoladen- und Confiserie-Fabrik.

Wilhelm Zoller, Schokoladen- und Confiserie-Fabrik, in Mörschwil (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1939, Seite 383). Einzelprokura ist erteilt an Jakob Rieger, von St. Gallen-Tablat, in Mörschwil.

22. Juli 1942. Chemisch-technische Produkte.

Mennel & Bänziger, Kollektivgesellschaft, Vertrieb chemisch-technischer Produkte, in Rorschach (SHAB. Nr. 144 vom 25. Juni 1942, Seite 1452). Die Unterschrift des Gesellschafters Adolf Mennel-Fischer ist erloschen. Emil Bänziger zeichnet für die Gesellschaft allein. Das Geschäftslokal wurde nach Neustadtstrasse 4 verlegt.

22. Juli 1942. Façonnhäerei.

Sophie Hofstetter, Façonnhäerei, in St. Gallen (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1931, Seite 2700). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Cossonay

23 juillet 1942.

Syndicat agricole de Gollion, société coopérative dont le siège est à Gollion (FOSC. du 23 octobre 1929, n° 248, page 2118). En assemblée générale du 19 juin 1942 a été désigné le nouveau comité ci-après: président: Edmond Mange, de Gollion, Vullierens et Rougemont; vice-président-caissier: Victor Viret, de Gollion et Villars-Tiercelin; secrétaire: Frédéric Chenaux, de Gollion, tous domiciliés à Gollion. Les signatures de Elie Viret, Louis Barrillier et Maurice Chenaux sont radiées. La société est engagée par les signatures du président Edmond Mange (nouveau) ou du vice-président Victor Viret (nouveau), signant collectivement avec le secrétaire Frédéric Chenaux (nouveau).

## Bureau de Lausanne

23 juillet 1942.

Fabrique Lausannoise d'appareils de chauffage G. Weber, société anonyme, société anonyme avec siège à Lausanne (FOSC. du 2 septembre 1938). L'assemblée générale extraordinaire du 20 juillet 1942 a procédé à la modification des statuts et à leur adaptation au code révisé des obligations. La seule modification sujette à publication est la suivante: La société a pour but la reprise, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1925, des établissements créés à Lausanne par G. Weber, soit la fabrication de tous appareils de chauffage ventilation, sanitaire et leur installation, de même que le commerce de tous combustibles. Elle peut créer ou s'intéresser financièrement à toutes entreprises analogues en Suisse et à l'étranger, et, d'une manière générale s'occuper de toutes affaires industrielles, commerciales, financières et immobilières. Le capital social de 200 000 fr., divisé en 400 actions nominatives de 500 fr. chacune, est entièrement libéré.

23 juillet 1942. Charbons, bois, huiles à gaz.

Louis Aeilig, à Lausanne, combustibles (FOSC. du 21 décembre 1934). Le titulaire modifie son genre de commerce comme suit: commerce de charbon, huiles à gaz, bois de chauffage et bois de service. Le bureau est transféré: Rue du Pré-du-Marché 27.

23 juillet 1942. Participations.

Société Anonyme C. F. Bally (C. F. Bally AG.) (C. F. Bally Limited), société anonyme avec siège à Lausanne (FOSC. du 14 mars 1941). Les administrateurs sans signature John-Randolph Upson et Robert Schöpfer; décédés, sont radiés.

23 juillet 1942.

Association romande des grossistes en alimentation, à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 13 juillet 1942, il a été constitué sous cette dénomination une association qui a pour but: a) de développer chez ses membres les sentiments de solidarité; b) de défendre les intérêts du commerce de l'alimentation en gros et en détail; d'intervenir auprès des autorités chaque fois que l'intérêt de l'association paraît l'exiger; c) d'une façon générale, l'association s'occupera de tout ce qui peut intéresser la fabrication, l'importation, l'exportation, l'achat, la vente de marchandises et produits destinés à l'alimentation. Elle pourra créer un secrétariat permanent, éditer et publier tous organes périodiques, brochures, entreprendre tous moyens de propagande, etc. Les membres de l'association sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Chaque membre actif paie une finance d'entrée et une cotisation annuelle dont le montant est fixé par l'assemblée générale. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale et le comité. Celui-ci se compose d'au moins 5 membres. Ont été nommés membres du comité: Henri Grandjean, de Bellerive (Vaud), à Lausanne, président; Jacques Lachenal, de Plan-les-Ouates (Genève), à Genève, vice-président; Paul-Demaurex, de Gilly (Vaud), à Morges, secrétaire-caissier. L'association est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire-caissier. Bureau: Gare de Sébeillon, chez Henri Grandjean.

## Bureau de Nyon

23 juillet 1942.

Société Immobilière Place de L'Etoile-Gare C, société anonyme dont le siège est à Nyon (FOSC. du 13 août 1940, page 1475). Dans leur assemblée générale ordinaire du 8 juillet 1942, les actionnaires ont désigné en qualité d'administrateur Henry-Georges Gonvers, de Lussy sur Morges, à Morges, en remplacement de Camille Corte, décédé, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration.

23 juillet 1942.

Société Immobilière Place de L'Etoile-Gare D, société anonyme dont le siège est à Nyon (FOSC. du 13 août 1940, page 1475). Dans leur assemblée générale ordinaire du 8 juillet 1942, les actionnaires ont désigné en qualité d'administrateur Henry-Georges Gonvers, de Lussy sur Morges, à Morges, en remplacement de Camille Corte, décédé, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 juillet 1942. Articles électro-techniques, radios, etc. Reinert et Cie S. à r. l. Sous cette raison sociale, il est constitué une société à responsabilité limitée ayant son siège à La Chaux-de-Fonds. Les statuts sont datés des 11 et 23 juillet 1942. La société a pour objet l'exploitation d'un atelier et laboratoire ayant pour but la fabrication et le commerce d'articles électro-techniques à courant faible, haute et basse fréquence, d'articles mécaniques et d'instruments de musique, ainsi que le commerce de radios, musique et instruments et l'exploitation d'un magasin de vente sous l'enseigne «Sonic». La société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Robert Reinert», à La Chaux-de-Fonds, sur la base du bilan arrêté au 11 juillet 1942. L'actif total (machines, outillages, débiteurs) s'élève à 135 594 fr. et le passif (créanciers, banque) à 90 594 fr. Le prix de reprise est fixé à 95 000 fr. dont la société reste débitrice envers Robert Reinert père. Le capital est fixé à la somme de 21 000 fr. Il est divisé en 3 parts sociales de 7000 fr. chacune, entièrement libérées, entre les associés qui sont: Robert Reinert, fils, de et à La Chaux-de-Fonds; André Vogt, de Kreuzlingen, à La Chaux-de-Fonds; René Vuille, de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds. Les 3 associés ont qualité de gérants. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Bureau: Rue du Parc 43.

17 juillet 1942.

Société d'apprêtage d'or SA., société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 8 juillet 1938, n° 157). Dans son assemblée générale du 7 mai 1942, la société a réduit son capital et par là modifié ses statuts. Le capital social de 500 000 fr. a été réduit à la somme de 350 000 fr., divisé en 350 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. L'opération s'est faite par l'annulation de 150 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Par acte authentique du 16 juillet 1942, il a été constaté que les dispositions légales ont été observées. La société a en outre révisé ses statuts pour les adapter au droit nouveau. Les autres faits publiés n'ont pas subi de modification.

## Bureau de Neuchâtel

22 juillet 1942. Tapis d'Orient, antiquités.

Berthe Burgli, tapis d'Orient, antiquités, à Neuchâtel (FOSC. du 15 mai 1928, n° 113, page 964). Cette raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

22 juillet 1942.

Fondation Hermann Russ, à Serrières, commune de Neuchâtel. En vertu du testament de Hermann Russ, établi en la forme authentique les 3 mars et 15 novembre 1941, enregistré au greffe du Tribunal civil de Neuchâtel le 9 février 1942, il a été constitué sous cette dénomination une fondation qui a pour but de continuer et maintenir les œuvres créées par le défunt pour la protection et la libération des animaux. La fondation est régie par un comité de 7 membres. Elle est représentée par la présidente Jeanne Borel, de Couvet et Neuchâtel, à Serrières, commune de Neuchâtel, qui l'engage par sa signature individuelle. Bureau: Rue Guillaume Farel 13.

## Genève — Genève — Ginevra

22 juillet 1942. Rectification.

Extension Autos SA., Genève, à Genève (FOSC. du 5 décembre 1938, page 2587). L'unique administrateur Georges Näf (et non Georges Naef) est originaire de St-Gall, domicilié à Genève.

22 juillet 1942.

Savonnerie de Genève SA., à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 janvier 1941, page 6). Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 juillet 1942, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle qui modifient les faits antérieurement publiés sur le seul point suivant: Le conseil d'administration est composé de deux membres au moins. Le capital social de 100 000 fr. est entièrement libéré.

22 juillet 1942.

Fonds de prévoyance du personnel de J. Véron, Grauer et Cie, Société Anonyme, à Genève. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 3 juillet 1942, une fondation régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but d'aider les employés sédentaires de la société fondatrice à faire face aux circonstances économiques résultant notamment de maladies, décès, accidents, invalidité, vieillesse, service militaire et chômage. La fondation est administrée par le conseil de fondation composé de 2 membres au moins qui sont choisis parmi les membres du conseil d'administration de la société fondatrice et nommés par ce dernier. Le conseil d'administration de la société fondatrice désigne chaque année un ou plusieurs contrôleurs. Le conseil de fondation est composé de: Emile-Adolphe Grauer, de et à Genève, nommé président, et Adolphe Dubouloz, de nationalité française, à Chêne-Bougeries, nommé secrétaire. Ils signent collectivement. Adresse de la fondation: Rue du Mont-Blanc 22, bureaux de «J. Véron, Grauer et Cie, Société Anonyme».

22 juillet 1942.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison «Colombes-Goodrich, Pneumatiques et Caoutchouc Manufacturé, Colombes (Seine), succursale de Genève», à Genève. Sous cette dénomination, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 16 juillet 1942, une fondation qui est régie par les articles 80 et suivants du Code civil. La fondation est une institution de prévoyance qui a pour but d'une manière générale de venir en aide au personnel de la fondatrice pour parer aux conséquences économiques découlant de la vieillesse, du décès, de maladies, de service militaire, d'accident ou de chômage. La fondation est administrée par un conseil de fondation composé de 3 membres nommés par le directeur de la succursale de Genève et dont un membre doit être choisi parmi les bénéficiaires. Le conseil de la fondation nomme un vérificateur des comptes. Les membres du conseil de fondation: Robert-Alexandre Boyer, de nationalité française, à Paris, président, et Léon Boyer, de nationalité française, à Genève, secrétaire, engagent la fondation par leur signature individuelle. Adresse de la fondation: Rue Général-Dufour 11, chez «Colombes-Goodrich, Pneumatiques et Caoutchouc Manufacturé, Colombes (Seine), succursale de Genève».

**Autotransportordnung**

Bundesbeschluss vom 30. IX. 1938 und Verordnung III vom 30. VII. 1940.

**Konzessionsgesuche für den Transport von Personen (Altunternehmer); Einspracheverfahren**

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem Eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

**Statut des transports automobiles**

Arrêté fédéral du 30 IX 1938 et Ordonnance III du 30 VII 1940

**Demandes de concession pour le transport de personnes (anciens entrepreneurs); procédure d'opposition**

Est en droit de former opposition celui qui prouve que la concession porte atteinte à ses intérêts professionnels. L'opposition doit être motivée par écrit et communiquée en deux exemplaires, sous pli affranchi, à l'Office fédéral des transports à Berne. Les oppositions formées contre plusieurs requérants doivent être présentées séparément.

**Ordinamento-degli autotrasporti**

Decreto federale del 30 IX 1938 e Ordinanza III del 30 VII 1940

**Demande di concessione per il trasporto di persone (vecchie imprese); procedura di opposizione**

Ha diritto di far opposizione chiunque provi che la concessione pregiudica i suoi interessi professionali. L'opposizione dovrà essere motivata e comunicata per iscritto, in due esemplari ed a mezzo di busta affrancata, all'Ufficio federale dei trasporti a Berna. Le opposizioni formulate contro diversi richiedenti dovranno essere presentate separatamente.

N°	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nome o ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vorgezeichnete Fahrzeugtypen Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione			Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata
		Personenwagen mit höchstens 8 Sitzplätzen Véhicules de tourisme avec 8 places assises au plus Autovetture con 8 posti a sedere al massimo	Gesellschaftswagen Autocars Tipodotul			
			mit 8-14 Sitzplätzen de 8 à 14 places assises con 8-14 posti a sedere	mit 15-23 Sitzplätzen de 15 à 23 places assises con 15-23 posti a sedere		
<b>Canton de Vaud (suite):</b>						
<b>Commune de Bière</b>						
2291	Janzi, Fernand, Bière	1			Autre branche d'activité: boulangerie-pâtisserie.	Cantons de Vaud et Genève.
2292	Sulliger, Félix, Bière	1			Autre branche d'activité: exploitation d'un garage avec atelier de réparations.	Toute la Suisse.
<b>Commune de Blonay</b>						
2293	Bonjour, Rodolphe, Blonay	1			—	Toute la Suisse.
2294	Vuadens, Robert, Blonay	1			Autres branches d'activité: exploitation d'un garage avec atelier de réparations, transport de choses. (Voir publication n° 1091.)	Toute la Suisse.
<b>Commune de Chardonne</b>						
2295	Hermelinjard, Hermann, Le Mont-Pèlerin-sur-Vevey	1			Autre branche d'activité: exploitation d'un garage.	Toute la Suisse.
<b>Commune de Château-d'Oex</b>						
2296	Chabloz frères, Château-d'Oex	3	1		Autocar transformable en camion. Autres branches d'activité: commerce de bois, combustibles et matériaux de construction; skis, luges et motocyclettes, exploitation d'un garage, transport de choses. (Voir publication n° 977.)	Toute la Suisse.
2297	Jornayvaz, Arthur, SA., Château-d'Oex	2	2		Entrepreneur postal. Autres branches d'activité: commerce de combustibles, matériaux de construction, fourrages et produits du sol, eaux minérales, engrais, benzine, huiles, transport de choses. (Voir publication n° 1028.)	Toute la Suisse.
<b>Commune de Châtelard-Montreux</b>						
2298	Berthoud, Gustave, Montreux	2			Titulaire d'une concession du cercle de Montreux.	Toute la Suisse.
2299	Francey, Ed., SA., Clarens	7	2	1	5 autocars transformables en camions. Autres branches d'activité: commerce de combustibles, location d'automobiles, achat, location et vente d'immeubles, déménagements internationaux, emballages et expéditions, garde-meubles, exploitation d'un garage avec atelier de réparations, transport de choses. (Voir publication n° 1006.)	Toute la Suisse.
2300	Gaillard, Anna, Montreux	2			Titulaire d'une concession du cercle de Montreux.	Toute la Suisse.
2301	Gaillard, Joseph, Montreux	2			Titulaire d'une concession du cercle de Montreux.	Toute la Suisse.
2302	Joly, Emile, Montreux	2			Titulaire d'une concession du cercle de Montreux.	Toute la Suisse.
2303	Malre, Arthur, Montreux	1			Titulaire d'une concession du cercle de Montreux.	Toute la Suisse.
2304	Montreux-Transports SA., Montreux	5	5	8	Titulaire de la concession postale A. 6 autocars transformables en camions. Titulaire d'une concession du cercle de Montreux. Autres branches d'activité: exploitation d'un garage avec atelier de réparations. Organisation et exploitation de tous services de transports sur route, rails, eau et par voie aérienne, commerce de véhicules nécessaires à des transports de ce genre et de pièces détachées, transport de choses. (Voir publication n° 1044.)	Toute la Suisse.
2305	Savioz, Charles, Montreux	1			Titulaire d'une concession du cercle de Montreux.	Toute la Suisse.
2306	Thommen, Auguste, Montreux	3			Titulaire d'une concession du cercle de Montreux.	Toute la Suisse.
<b>Commune de Chavornay</b>						
2307	Oulevay, Lucien, Chavornay	1			Autre branche d'activité: exploitation d'un garage avec atelier de réparations.	Toute la Suisse.
<b>Commune du Chenil</b>						
2308	Meylan, Roland, Auguste, Le Brassus	1			—	Toute la Suisse.
<b>Commune de Chexbres</b>						
2309	von Gunten, Hermann, Chexbres	1			Activité principale: exploitation d'un hôtel.	Toute la Suisse.
2310	Lebet, Marcel, Chexbres	2	1	1	Entrepreneur postal. Autre branche d'activité: exploitation d'un garage avec atelier de réparations.	Toute la Suisse.
2311	Meylan, Edouard, Chexbres	1			Titulaire d'une concession communale. Autre branche d'activité: transport de choses. (Voir publication n° 1042.)	Toute la Suisse.
<b>Commune de Concise</b>						
2312	Balmer, Edouard, Concise	1			Autre branche d'activité: exploitation d'un garage avec atelier de réparations.	Toute la Suisse.
<b>Commune de Constantine</b>						
2313	Magnin, Gilbert, Salavaux	1			Autres branches d'activité: exploitation d'un garage avec atelier de réparations. Commerce d'automobiles, de motocyclettes et de vélos.	Toute la Suisse.
<b>Commune de Corbeyrier</b>						
2314	Leyvraz, Robert, Corbeyrier	1	1	1	Entrepreneur postal. 1 autocar transformable en camion. Autres branches d'activité: commerce de combustibles, transport de choses. (Voir publication n° 1036.)	Toute la Suisse.
<b>Commune de Cossonay</b>						
2315	Blanc, Alois, Cossonay	1		1	Titulaire d'une concession communale. Exploitation d'un garage, commerce d'automobiles, motos et vélos.	Toute la Suisse.

N°	Name oder Firma, Sitz des Gesuchstellers Nom ou raison sociale, siège du requérant Nome o ragione sociale, sede del richiedente	Im Konzessionsgesuch vermerkte Fahrzeugkategorien Véhicules indiqués dans la demande de concession Veicoli previsti nella domanda di concessione				Natur der Unternehmung Nature de l'entreprise Natura dell'impresa	Nachgesuchter Gültigkeitsbereich der Konzession Rayon de validité de la concession requise Raggio di validità della concessione domandata	
		Personenwagen mit Motorwagen & Sitzplätzen Véhicules de tourisme avec 8 places assises au plus Autoveicoli con 8 posti a sedere al massimo	Omnibusfahrzeuge Autocars Torpedos					
			mit 8-14 Sitzplätzen de 8 à 14 places assises con 8-14 posti a sedere	mit 15-20 Sitzplätzen de 15 à 20 places assises con 15-20 posti a sedere	mit 21 und mehr Sitzplätzen de 21 places assises et plus con 21 posti a sedere o più			
<b>Canton de Vaud (suite):</b>								
2316	<b>Commune de Cuarnens</b> Chappuis-Lugeon, Jules, Cuarnens	1				Autres branches d'activité: exploitation d'un garage avec atelier de réparations, commerce de cycles, motos et appareils électriques divers.	Toute la Suisse.	
2317	<b>Commune de Cudrefin</b> Société auto-transports SA., Cudrefin	1	1		1	Entrepreneur postal. 1 autocar transformable en camion. Autre branche d'activité: transport de choses. (Voir publication n° 1078.)	Toute la Suisse.	
2318	<b>Commune de Cully</b> Pellet, Isaac, Cully	1				Titulaire d'une concession communale. Autre branche d'activité: exploitation d'un garage, transport de choses. (Voir publication n° 1051.)	Canton de Vaud.	
2319	<b>Commune de Denezey</b> Durussel, René, Denezey	1				Entrepreneur postal.	Cantons de Vaud et de Fribourg.	
2320	<b>Commune de Duillier</b> Langenstein, Armand, Duillier	1				Entrepreneur postal. Autre branche d'activité: exploitation agricole.	Toute la Suisse.	
2321	<b>Commune d'Echallens</b> Bovay, Edmond, Echallens				1	Autocar transformable en camion. Autre branche d'activité: transport de choses. (Voir publication n° 966.)	Toute la Suisse.	
2322	Falcy, Edmond, Echallens	1				Titulaire d'une concession communale. Autres branches d'activité: commerce de quincaillerie, de vélos, de poussettes, de poterie et d'appareils électriques.	Toute la Suisse.	
2323	Jaccottet, Vincent, Echallens	1				Titulaire d'une concession communale.	Canton de Vaud.	
2324	Rochat, Lucien, Echallens	1				Titulaire d'une concession communale. Autres branches d'activité: vente de cycles et motocyclettes, atelier de réparations.	Canton de Vaud.	
2325	<b>Commune de Féchy</b> Blanchard, Gaston, Féchy				2	Autocars transformables en camions. Autre branche d'activité: transport de choses. (Voir publication n° 961.)	Canton de Vaud.	
2326	<b>Commune de Forel (Lavaux)</b> Bastian, Frédéric, Forel				3	Autocars transformables en camions. Autres branches d'activité: commerce de matériaux de construction et entreprise de bâtiments, transport de choses. (Voir publication n° 954.)	Canton de Vaud.	
2327	<b>Commune de Gingins</b> Bær, Charles, Gingins		1		1	Entrepreneur postal. Autre branche d'activité: transport de choses. (Voir publication n° 952.)	Nyon et rayon de 30 km.	
2328	<b>Commune de Grandcour</b> Combremont, F., Grandcour	1			1	Entrepreneur postal. Autre branche d'activité: exploitation d'un garage avec atelier de réparations.	Toute la Suisse.	
2329	<b>Commune de Grandson</b> Landi, Jean, Grandson	2			1	Autocar transformable en camion. Autres branches d'activité: commerce de combustibles, matériaux de construction, huile, benzine, fabrication de tuyaux et autres produits en ciment, location et exploitation de garages pour automobiles, atelier de réparations, transport de choses. (Voir publication n° 1033.)	Toute la Suisse.	
2330	<b>Commune de Gryon</b> Schopfer, Alfred, Gryon	1				Autre branche d'activité: exploitation d'un garage et d'un café.	Toute la Suisse.	
2331	<b>Commune de l'Isle</b> Société des Autotransports du Pied du Jura Vaudois (SAPJV) SA., L'Isle	3			10	3	Titulaire de la concession postale A. Autres branches d'activité: exploitation du funiculaire Cossonay-gare—Cossonay-ville, transport de choses. (Voir publication n° 1074.)	Toute la Suisse.
2332	<b>Commune de Lavey-Morcles</b> Pasche, Edouard, Lavey-village	2				Entrepreneur postal. Autres branches d'activité: exploitation d'un café et d'un domaine agricole.	Toute la Suisse.	
2333	<b>Commune de Leysin</b> Besse, Alfred, Leysin	1				Voiture de tourisme transformable en camionnette. Autres branches d'activité: exploitation d'un garage, fabrication d'eau gazeuse et dépôt de bière, transport de choses. (Voir publication n° 958.)	Toute la Suisse.	
2334	Eugier, Charles, Leysin	2				Autres branches d'activité: voiturier, commerce de bois, exploitation d'un garage.	Toute la Suisse.	
2335	Favre, César, Leysin	5			1	Détenteur d'un véhicule transformable en ambulance. Autres branches d'activité: exploitation d'un garage, commerce de combustibles, camionnage officiel, transports funèbres.	Toute la Suisse.	
2336	Garavaglia, Guido, Leysin	2				Autres branches d'activité: épicerie, commerce de fleurs et de fruits. Transport de choses.	Toute la Suisse.	
2337	Gassmann, Fritz, Leysin	4			1	2 voitures transformables en ambulances. Autre branche d'activité: exploitation d'un garage avec atelier de réparations.	Toute la Suisse.	
2338	Rossier, Hermann, Leysin	1				Autres branches d'activité: voiturier et commerce de combustibles.	Toute la Suisse.	
2339	<b>Commune de Lucens</b> Pahud, Arnold, Lucens	2				Autres branches d'activité: exploitation d'un garage avec atelier de réparations, commerce d'automobiles, de motos et de cycles.	Toute la Suisse.	
2340	Savoie, Ernest, Lucens	1				Autres branches d'activité: exploitation d'un garage avec atelier de réparations, commerce d'automobiles, de motos et de cycles.	Toute la Suisse.	

Einsprachefrist: 26. August 1942

Délat d'opposition: 26 août 1942

Termine d'opposizione: 26 agosto 1942

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 102390. Date de dépôt: 23 mai 1942, 12¼ h.  
 Universal Winding Company, 10, High Street, Boston (Massachusetts,  
 E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Machines, appareils et leurs parties pour bobinage de fil, filament, corde,  
 ficelle, câble, fil métallique et autres.

## ROTO-CONER

N° 102391. Date de dépôt: 30 mai 1942, 4 h.  
 Dimitri Matthée, Boulevard Georges-Favon 26, Genève (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Laques pour les skis.

## FOKALAK

Nr. 102392. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1942, 15 Uhr.  
 Heinrich Höhn, Conditorei-Café, Bundesstrasse 3, Zug (Schweiz).  
 Fabrikmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke  
 Nr. 51922. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juni  
 1942 an.)

Mit Zuger Kirsch zubereitete Konditoreiartikel.



Nr. 102393. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1942, 7 Uhr.  
 Tabak- und Cigarren-Fabrik Sitten AG, vorm. Chs. Von der Mühl, Sitten  
 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pfeifentabak.



Nr. 102394. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1942, 9 Uhr.  
 Galactina und Biomalz AG., Belp bei Bern (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Diätetische und pharmazeutische Präparate.



Nr. 102395. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1942, 15 Uhr.  
 Heinrich Zigerlig, Frongartenstrasse 15 a, St. Gallen (Schweiz).  
 Fabrikmarke.

Seifenprodukte.



N° 102396. Date de dépôt: 26 juin 1942, 18¼ h.  
 Nouvelle Fabrique, Société Anonyme (Neue Fabrik Aktiengesellschaft)  
 (New Factory Limited), Tavannes (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres et étuis, fournitures d'horlogerie et tous articles  
 d'horlogerie, pendulerie, compteurs, optique, boussoles et instruments de  
 précision, ainsi que tous objets servant à la réclame pour lesdits articles.



Nr. 102397. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1942, 20 Uhr.  
 W. & G. Weisflog & Co., Altstetterplatz 5, Zürich-Altstetten (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter Waren-  
 angabe der Marke Nr. 52083. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
 vom 21. Juni 1942 an.)

Alkalischer Magenbitter.



Nr. 102398. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1942, 20 Uhr.  
 W. & G. Weisflog & Co., Altstetterplatz 5, Zürich-Altstetten (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit eingeschränkter Waren-  
 angabe der Marke Nr. 52737. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
 vom 2. Juli 1942 an.)

Bitter.

## Jäger - Bitter

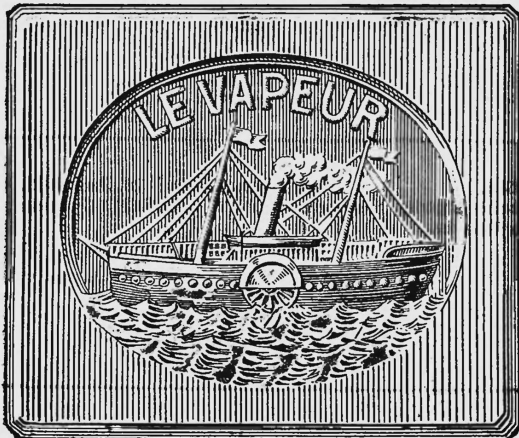
N° 102399. Date de dépôt: 3 juillet 1942, 7 h.  
 Cycles-Motos-Sports SA., Porrentruy (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Bicyclettes, remorques, pièces détachées pour cycles, poussettes et pousse-  
 pousse pour enfants, meubles et jouets en tubes d'acier.

— SWING —

Nr. 102400. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1942, 17 Uhr. Seifenfabrik Gebrüder Schnyder & Cie. Aktiengesellschaft, Biel 7 (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 52097. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1942 an.)

Haushaltungs- und Industrie-seifen, Waschpulver und Waschmittel aller Art, Putz- und Reinigungsmittel, Toilettenartikel und kosmetische Produkte.



Nr. 102401. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1942, 15 Uhr. « Herga », Ernst Mauerhofer, Zäziwil i. E. (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Spezialkitt für Musikinstrumente.



„Der Musikant“

Nr. 102402. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1942, 20 Uhr. The Grove Laboratories, Inc., 100, West 10th Street, Wilmington (Delaware, Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 52203. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juli 1942 an.)

Künstliche Salbe.

**PAZO**

*E. W. Grove*

Nr. 102403. Date de dépôt: 4 juillet 1942, 11 $\frac{1}{4}$  h. Langley Alloys Limited, Station Road, Langley (Grande-Bretagne). Marque de fabrique et de commerce.

Alliages à base de cuivre, alliages de métaux communs, pièces moulées, pièces forgées et lingots de tels alliages.

**HIDUREL**

Nr. 102404. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1942, 16 Uhr. Erste Actienbrennerei (Première distillerie par actions), Margarethenstrasse 59, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Vermouthwein.

**SAN ROMERIO**

Nr. 102405. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1942, 18 Uhr. Generaldirektion PTT., TT-Abteilung, Bern (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Vorsatzgerät für den Anschluss von Radioapparaten an das öffentliche Telefonrundsprachnetz.

**Radiofil**

Nr. 102406. Date de dépôt: 7 juillet 1942, 17 h. Didsheim-Goldschmidt fils et Cie, Fabrique Juvena, Rue de la Paix 101, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 52243. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juillet 1942.)

Montres, parties de montres, pendulettes, parties de pendulettes, étuis et articles de publicité pour montres et pendulettes.

**MEMENTO**

Nr. 102407. Date de dépôt: 9 juillet 1942, 17 h. Schlied et Cie Société Anonyme, Rue du Parc 137, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 52307. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 juillet 1942.)

Montres, parties de montres et étuis.

**REFORM**

Nr. 102408. Date de dépôt: 11 juillet 1942, 8 $\frac{1}{4}$  h. Sapolin Co. Inc., 229, East 42nd Street, New-York (E.-U. d'Amérique). Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque n° 52301. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juillet 1942.)

Couleurs, émaux, vernis, laques, couleurs aluminium et bronze, poudres d'aluminium et de bronze.

**SAPOLIN**

Nr. 102409. Date de dépôt: 9 juillet 1942, 15 h. LABOROMAND S. à r. l., Grande Rue 60, Payerne (Suisse). Marque de fabrique.

Suppositoires contre les hémorroïdes.

**SUPEMOR**

Nr. 102410. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1942, 9 Uhr. Gygax & Co., Herzogenbuchsee (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Mercerie, Bonneterie und Quincailleriewaren aller Art, Damenschürzen und Hemden aller Art.

*Gygax & Co*

Nr. 102411. Date de dépôt: 13 juillet 1942, 7 h. Ulmann fils, Successeur de Ulmann frères, Rue de la Serre 10, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Marque de fabrique. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 52331 de Ulmann frères, La Chaux-de-Fonds. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juillet 1942.)

Montres, parties de montres et étuis.

*El Nacional*

Nr. 102412. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1942, 9 Uhr. Hugo Dornseiff, Radevormwald (Rheinland, Deutsches Reich). Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 52403. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1942 an.)

Kleine Eisenwaren, Messerschmiedwaren, Möbel- und Baubeschläge, insbesondere Herd-, Ofen-, Tür- und Fensterbeschläge, Büchsenöffner, Geräte für Haus, Küche und Tierzucht.

**Hudora**

Nr. 102413. Hinterlegungsdatum: 8. November 1941, 4 Uhr. C. A. Seydel Söhne, Sachsenberg-Georgenthal (Deutsches Reich). Fabrikmarke.

Musikinstrumente, insbesondere Mundharmonikas, Akkordcons und Konzertinas.

**OLYMPIA**

**Renonciation à la protection en Suisse de la marque Internationale n° 98039.**

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 20 juillet 1942, la maison « André Chambon », pharmacien, Place Francheville 5, Périgueux (France), titulaire de la marque internationale susindiquée, a renoncé à la protection de cette dernière en **SUISSE**.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 22 juillet 1942.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

Ct. de Vaud Office des poursuites de Lausanne

**Renvoi de vente**

La vente des immeubles propriété de la **Société foncière de Vidy A**, société anonyme ayant son siège à Lausanne, annoncée pour le mercredi 29 juillet 1942, à 15 heures 30, à la salle de la Justice de Paix de Lausanne, Palais de Montbenon, n'aura pas lieu. (AA. 130)  
Lausanne, le 24 juillet 1942.

Le préposé aux poursuites de Lausanne: H. Chappuis.

**Société anonyme des hôtels Seiler, Zermatt**

Avis est donné par les présentes aux porteurs de délégations de l'emprunt hypothécaire (actuellement en second rang) de 1908 de fr. 4 000 000, actuellement réduit à fr. 3 980 000, que les décisions prises à l'assemblée du 11 mai 1942, savoir:

1. réduction du capital de l'emprunt de fr. 3 980 000 à fr. 1 592 000 par réduction du nominal de chaque délégation de fr. 1000 à fr. 400;
2. prorogation au 31 décembre 1950 de l'échéance de l'emprunt ainsi réduit;
3. remise définitive des intérêts arriérés;
4. pour la période allant du 31 décembre 1941 au 31 décembre 1950, remplacement de l'intérêt contractuel par un intérêt variable dépendant du résultat de l'exploitation, maximum 4%;
5. en compensation partielle de la réduction du nominal de leurs titres de fr. 1000 à fr. 400, les délégataires recevront, pour chacun d'eux, 7 actions de priorité 1<sup>er</sup> rang nouvelles de fr. 50 chacune, soit au total 27 860 actions représentant un capital de fr. 1 393 000; ces nouvelles actions donneront droit chacune à 5 voix, à un dividende de 5% avant toute distribution aux autres catégories d'actions, ainsi qu'au remboursement privilégié en cas de liquidation,

ont été homologuées par le Tribunal fédéral le 15 juillet 1942.

Les délégataires qui n'auraient pas déjà déposé leurs titres à l'occasion de l'assemblée sont invités à les adresser au plus tôt à l'Union de banques suisses à Lausanne ou à la Banque cantonale vaudoise à Lausanne, en vue de leur régularisation. (AA. 129)

Lausanne, le 23 juillet 1942.

Le président de la II<sup>me</sup> section civile: BOLLA.

**Schweizerische Kreditanstalt, Zürich**

Semester-Bilanz per 30. Juni 1942

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	120 333 575	Bankenkreditoren auf Sicht	129 007 570
Coupons	7 281 103	Andere Bankenkreditoren	9 780 066
Bankendebitoren auf Sicht	93 214 887	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	532 385 105
Andere Bankendebitoren	54 658 500	Kreditoren auf Zeit	55 509 841
Wechsel	249 826 803	Depositenhefte	73 427 390
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	21 564 500	Kassenobligationen	146 293 800
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	74 841 487	Checks und kurzfristige Dispositionen	3 009 196
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	193 395 091	Tratten und Akzepte	8 653 230
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 46 346 750.85		Sonstige Passiven	21 108 739
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	17 463 290	Aktienkapital	150 000 000
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	56 352 297	Reserven	40 000 000
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 42 710 056.23		Gewinnvortrag vom Vorjahr	1 927 684
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 224 028		
Hypothekaranlagen	28 024 164		
Wertschriften, Obligationen	211 427 924		
Wertschriften, Aktien und feste Anlagen	16 082 165		
Syndikatsbeteiligungen	21 886 317		
Bankgebäude	11 500 000		
Sonstige Aktiven	10 026 488		
<b>1 191 102 625</b>	<b>34</b>	<b>1 191 102 625</b>	<b>34</b>

(AG. 91)

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Zur Frühkartoffelernte**

(Mittellung des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamtes, Sektion für Kartoffeln, an die Kartoffelhandelsfirmen)

Für die zum Verkauf zugelassenen Sorten «Eerstelinge», «Ideal», «Kaiserkrone», «Frühe Rosens», «Frühbote», «Bintje» und nicht genannte frühe und reife «Lokalsorten» werden die Produzentenpreise vom 27. Juli 1942 an bis auf weiteres auf höchstens Fr. 28 je 100 kg, ohne Sack, franko nächste Abgangsstation, festgesetzt. Zu diesem Preise kommen für die Verbraucher noch die Frachtkosten und die von der Eidgenössischen Preiskontrollstelle bewilligten Handelszuschläge.

Es wird später bekanntgegeben, von welchem Zeitpunkte an die Sorte «Böhms allerfrüheste gelbe», und gleichartige oder spätere Sorten in den Verkehr gebracht werden dürfen. 171. 27. 7. 42.

**La récolte de pommes de terre précoces**

(Communiqué de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, Section des pommes de terre, aux maisons de commerce de pommes de terre)

Le prix maximum à payer aux producteurs est fixé, à partir du 27 juillet 1942, jusqu'à nouvel avis, à 28 fr. les 100 kg, sans sacs, franco gare de départ la plus rapprochée, pour les variétés «Eerstelinge», «Idéal», «Coronne impériale», «Early Rose», «Frühbote», «Bintje» et les variétés locales hâtives et mûres. A ce prix s'ajoutent pour le consommateur les frais de transport ainsi que la marge du commerce autorisée par le Service fédéral du contrôle des prix.

Le moment où la «Jaune précoce de Böhms» et les autres variétés analogues ou tardives pourront être mises dans le commerce sera communiqué plus tard. 171. 27. 7. 42.

**Raccolta delle patate primaticce**

(Comunicato dell'Ufficio federale di guerra per i viveri, Sezione delle patate, ai commercianti di patate)

A partire dal 27 luglio 1942 e fino a nuovo avviso, il prezzo massimo al produttore, per le patate delle varietà «Eerstelinge», «Ideal», «Corona imperiale», «Early Rose», «Frühbote», «Bintje» e varietà locali primaticce e mature, è di fr. 28 (per il cantone Ticino e la regione di Poschiavo fr. 30), senza sacco, franco stazione di partenza più vicina. A questo prezzo vanno addizionati, per i consumatori, le spese di trasporto ed i margini autorizzati dall'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

Più tardi verrà comunicata la data a partire dalla quale si potranno commerciare la «Gialla precoce Böhms» e le altre varietà analoghe o tardive. 171. 27. 7. 42.

**Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse**

Ausweis vom 23. Juli 1942 — Situation au 23 juillet 1942

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen seit d. letzten Ausweis	
		Changements dep. la dernière situation	Fr.
1. Goldbestand — Encaisse or . . . . .	3 444 322 095.65	+	4 783 147.15
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	114 870 310.52		
andere — autres	7 285 757.70	+	2 958 488.87
3. Inlandportefeuille — Portefeuille effets Suisse			
Wechsel — Effets de change . . . . .	86 616 368.65		
Schatzweisungen — Rescriptions . . . . .	950 000.—	—	77 289.25
4. Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft			
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	3 800 000.—	+	100 000.—
5. Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist			
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	19 919 810.22	+	1 758 306.42
andere Lombardv. — autres avances s. nant.			
6. Wertschriften — Titres . . . . .	66 321 922.40		
7. Korrespond. im Inland — Corresp. en Suisse . . . . .	5 886 635.25	—	1 628 841.12
8. Sonstige Aktiven — Autres postes de Actif . . . . .	205 643 598.21	—	2 786 556.28
<b>Zusammen — Total</b>	<b>3 905 616 498.60</b>		
<b>Passiven — Passif</b>	<b>Fr.</b>		<b>Fr.</b>
1. Eigene Gelder — Fonds propres . . . . .	40 500 000.—		
2. Notenumlauf — Billets en circulation . . . . .	2 190 994 145.—	+	13 779 185.—
3. Tägig. fäll. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1 436 950 168.50	—	6 940 258.28
4. Sonstige Passiven — Autres postes du passif . . . . .	247 172 185.10	—	1 781 655.88
<b>Zusammen — Total</b>	<b>3 905 616 498.60</b>		

Diskontosatz 1 1/2 % seit 26. Nov. 1936. | Lombardzinsfuß 2 1/2 % seit 26. Nov. 1936  
Taux d'escompte 1 1/2 % dep. le 26 nov. 1936. | Taux pour avanc. 2 1/2 % dep. le 26 nov. 1936  
171. 27. 7. 42.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Privatsätze im Ausland				
Bankdiskonto	Privatsatz	Fälliges Geld		Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York
%	%	%		%	%	%	%	%
26. VI.	1 1/2	1 1/2	1 1/2	25. VI. 1942	—	1 1/2	2 1/2	1 1/2
8. VII.	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2. VII. 1942	—	1 1/2	2 1/2	1 1/2
10. VII.	1 1/2	1 1/2	1 1/2	9. VII. 1942	—	1 1/2	2 1/2	1 1/2
17. VII.	1 1/2	1 1/2	1 1/2	16. VII. 1942	—	1 1/2	2 1/2	1 1/2
24. VII.	1 1/2	1 1/2	1 1/2	23. VII. 1942	—	1 1/2	2 1/2	1 1/2

Lombard-Zinsfuß: Basel, Genf, Zürich 3 1/2 — 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinsfuß der Schweizerischen Nationalbank 2 1/2 %.



## Supplément n° 42

Budgets familiaux de la population salariée  
1936 à 37 et 1937 à 38

Ce supplément de « La Vie économique » vient de paraître et a été expédié le 24 juillet 1942 à ceux qui l'avaient commandé d'avance. Le nouveau supplément contient les résultats de la plus grande enquête faite jusqu'à présent en Suisse au sujet des conditions de vie des familles d'ouvriers, d'employés et de fonctionnaires. Les recherches ont porté sur plus de 2000 comptes de ménage relatifs à une année entière. Elles avaient été confiées à l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail agissant en collaboration avec les offices statistiques régionaux et elles ont été étendues à l'ensemble du territoire suisse. Les données ainsi réunies sont de nature à intéresser des cercles étendus, car elles fournissent des éclaircissements sur des questions particulièrement importantes aujourd'hui. Cette enquête montre dans quelles conditions vivait, à la veille de la présente guerre, la population suisse de condition économique dépendante. Elle fournit des informations de portée générale au sujet de l'influence

exercée sur la consommation par le revenu et la grandeur de la famille. Elle montre également l'action des facteurs régionaux et sociaux sur le niveau de vie. Cette enquête a permis enfin de procéder à une révision des indices du coût de la vie. Le volume, qui compte 237 pages du format habituel, contient, outre plusieurs séries de tableaux, des commentaires très détaillés.

Nous avons déjà signalé à nos abonnés que le prix des suppléments n'est plus compris dans le tarif d'abonnement à la « Feuille officielle suisse du commerce ». Le prix du supplément n° 42 a été fixé à 6 fr. 45, port compris. Adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, ou verser le montant sus-mentionné au compte de chèques postaux III 5600 « Feuille officielle suisse du commerce », à Berne. Afin de prévenir tout malentendu, on est prié de ne pas confirmer ces versements par lettre. 171. 27. 7. 42.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.



## La Rente immobilière, société de construction

## Avis à Messieurs les actionnaires

L'assemblée générale extraordinaire tenue à Genève, le 23 juillet 1942, a décidé:

1. de réduire le montant de chaque action de fr. 250. — à fr. 100. —;
2. de procéder à l'échange de 2 actions anciennes de fr. 100. — contre une action de fr. 200. —;
3. d'augmenter le capital social de fr. 520 000. — à fr. 2 340 000. — par l'émission de 9100 actions de fr. 200. —;
4. de réserver ces nouvelles actions aux anciens actionnaires, au prix de fr. 200. — l'une, plus droit de négociation, à raison de 7 actions nouvelles pour deux actions anciennes de fr. 200. — et 3 actions nouvelles pour une action ancienne de fr. 200. —.

Dans ce but, Messieurs les actionnaires sont invités à déposer leurs titres chez Messieurs Pictet & Cie, banquiers, à Genève, Rue Diday n° 6, dès ce jour jusqu'au 5 août 1942.

Les actions appartenant à des actionnaires qui ne possèdent pas deux titres pour obtenir une action de fr. 200. — et le rompu d'une action qui pourraient rester à des actionnaires après les échanges, seront rachetés par Messieurs Pictet & Cie, au prix de fr. 100. — l'action, sous déduction du droit de négociation.

Ces actionnaires auront la faculté de souscrire 2 actions nouvelles de fr. 200. — pour chaque action ancienne de fr. 100. — qui aura été rachetée par MM. Pictet & Cie.

Les actionnaires qui désirent obtenir de nouvelles actions, ou le rachat d'un rompu, conformément à ce qui est dit ci-dessus, devront faire usage de leur droit jusqu'au 5 août 1942. Une formule sera tenue à leur disposition chez Messieurs Pictet & Cie. X 146

Le conseil d'administration.

## La Rente immobilière, société de construction

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 7 août 1942, à 10 heures, en les bureaux de Messieurs P. et J. L'Huillier, à Genève, Rue Jean-Petitot n° 5.

## ORDRE DU JOUR:

1. Réduction du capital social de fr. 1 300 000 à fr. 520 000 par la réduction de la valeur nominale de chacune des 5200 actions de fr. 250 à fr. 100.
2. Echange de 2 actions ainsi réduites contre une action nouvelle de fr. 200.
3. Augmentation du capital social de fr. 520 000 à fr. 2 340 000 par l'émission de 9100 actions de fr. 200.
4. Modification des articles 2 et 5 des statuts.

Les propositions de modification des statuts sont tenues à la disposition de Messieurs les actionnaires chez MM. P. et J. L'Huillier, à Genève, Rue Jean-Petitot n° 5.

Pour obtenir des cartes d'admission à l'assemblée, Messieurs les actionnaires sont priés de déposer leurs titres ou un certificat de dépôt en banque, jusqu'au 5 août 1942, chez MM. Pictet & Cie, à Genève, Rue Diday n° 4.

Genève, le 24 juillet 1942. X 147

Le conseil d'administration.

## Neue Kartoffelsäcke

aus Papiergarnewebe beziehen Sie vorteilhaft bei  
Säckelabrik H. Merz-Niklaus, Basel-Dreispiß  
Reinachstrasse 127-129      Telefon 4 58 01

TEL 706 06  
Detektiv-Büro IDA  
Poststr. 8  
Zürich



## Bindbändchen

6 mm breit, in schönen  
Farben (Eisengarn mit  
Kunstseide) Ia Qualität.

P. Gimml & Co.  
«Z. Papyrus», St. Gallen

## Zu vermieten

in Zug, an gutem Platze,  
Nähe Bahnhof, drei schöne,  
gut einger. Parterre-  
räume, geeignet für La-  
den oder Büreaux. Offerten  
unter Chiffre X 34961 Lz.  
an Publiteas Luzern. Lz 119



## Säcke

Jeder Art und Grösse

## Blachen

aus nur gutem, wasserdicht  
imprägniertem Bege

## Fauthandschuhe

und

## Schürzen

für Industrie und Gewerbe

A. B. ZIHLER

## SACK-FABRIK, Bern

Dammweg 7a

Seit 35 Jahren Qualitätsware

Eigene Sattlerei

## Bevorzugte Lokale

des Geschäftsherrn!

## Basel Hotel Schweizerhof

Das erstklassige Haus beim Bundesbahnhof.  
Gediegene grosse und kleine Räume für Sit-  
zungen und Anlässe. Tele on 4 38 30.

Besitzer: E. Goetzinger.

## Bern Metropole-Monopole

Hotel Café Restaurant

Ausstellungs- und Sitzungszimmer. Säle für  
Bankette. Von Küche und Keller das Beste  
zu zivilen Preisen. Feldschlösschen-Biere.

## Interlaken

Confiserie, Tea-room u. Restaurant Schuh

Der Treffpunkt am Höheweg.  
Täglich Konzerte. Garten.

Neuenburg Restaurant  
Strauss

empfeilt seine gute Küche jederzeit bestens.  
Spezialität: Fische und vorzüglich Neuenburger  
Weine. Tele on 5 10 83. M. H. Jost.

## Schaffhausen

THIERGARTEN

Die gutgepflegte Gaststätte gegenüber dem  
Museum zu Allerheiligen. Mit höflicher Em-  
pfehlung A. Zingg-Moser, Küchenchef.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt Erfolg

Anleihe der Königlich-Ungarischen Regierung von 1924  
Schweizer Tranche

Die am 1. August 1942 fälligen Coupons ab Obligationen, die zwecks An-  
nahme der im Memorandum vom 17. September 1937 enthaltenen und am  
28. September 1937 in den «Basler Nachrichten» veröffentlichten Bedingungen  
abgestempelt wurden, sind auf Basis von 4 1/2% p. a., d. h. mit Fr. 22.50 pro  
Coupon, zahlbar.

Die Coupons sind innert 6 Jahren, vom Fälligkeitsdatum an gerechnet, ohne  
Rücksicht auf das Datum der Abstempelung der entsprechenden Obligationen,  
bei den nachstehenden Zahlstellen einzureichen:

Schweizerischer Bankverein, Basel,  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich,  
Kantonalbank von Bern, Bern,  
Eidgenössische Bank AG., Zürich,  
Basler Handelsbank, Basel,  
Aktiengesellschaft Lou & Cie., Zürich,  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich,  
Schweizerische Volksbank, Bern,  
sowie bei sämtlichen schweizerischen Sitzen, Zweigniederlassungen  
und Agenturen dieser Institute,  
Banque de Paris et des Pays-Bas, succursale de Genève, Genève,  
A. Sarasin & Cie., Basel.

Q 228